



Tier animal

Name name	Peppels vom Pinzgauerhof		
Rasse breed	Australian Shepherd		
Zuchtbuch Nr. registration no.	VDH/CASD 18/0205		
Mikrochip Nr. microchip no.	941000022009488		
Wurfdatum date of birth	Tag day	Monat month	Jahr year
	08	06	2018
Geschlecht sex	☒ Weiblich female ☐ Männlich male		

Zuchtverband breed club	Club für Australian Shepherd Deutschland e.V.
Farbe colour	black tri
Tätowier Nr. tattoo	ohne

Eigentümer:in/Besitzer:in owner/agent

Name name	Kirsten Aslan		
Adresse address	Kirchweg 2		
Land, PLZ country, ZIP	Land country	Postleitzahl ZIP code	Wohnort town
	DE	35716	Ewersbach

Die unterzeichnende Person wurde über die Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (DOK) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) informiert und ist damit einverstanden. Sie bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Dieses Zertifikat wird zum Zweck der Befundung für die Zucht ausgestellt und elektronisch gespeichert. Die angegebenen personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Vertragserfüllung gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO verarbeitet. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nur, sofern dies zum Zweck der Vertragserfüllung erforderlich ist, eine gesetzliche Verpflichtung besteht oder ein überwiegendes wissenschaftliches Interesse des DOK vorliegt. Die anonymisierten Untersuchungsergebnisse können durch den DOK, das ECVO und VetZ ausgewertet und veröffentlicht werden. Die unterzeichnende Person bestätigt, dass keine Operation zur Korrektur der Lid-; bzw. der Augenungebung, oder des Augapfels erfolgte.

The undersigned has been informed and agrees to the rules of the national eye scheme (DOK) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO). The undersigned confirms that the animal submitted for examination is the one described above. This certificate is issued for breeding-related diagnostic purposes and stored electronically. The personal data provided are processed for the purpose of fulfilling the contract in accordance with Article 6 (1) (b) GDPR. The data will only be passed on to third parties if this is necessary for the performance of the contract or for compliance with a legal obligation or for the purposes of the legitimate scientific interests pursued by DOK. The anonymised test results can be evaluated and published by DOK, ECVO and VetZ. The undersigned certifies that no surgery has been performed to correct the eyelids, or the area around the eye, or the globe itself.

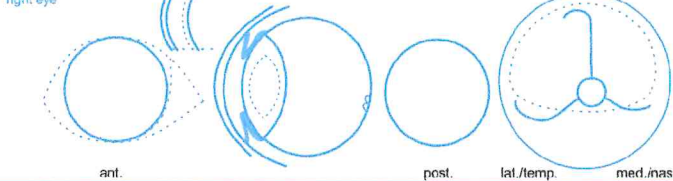
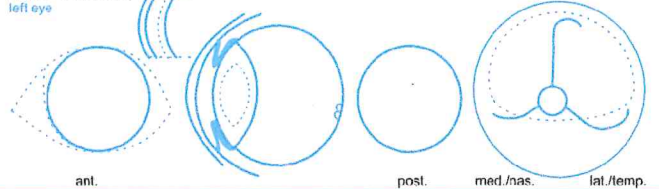
Datum, Unterschrift Eigentümer:in/Besitzer:in
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day	Monat month	Jahr year
	27	11	2024

Standardmethode: Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie $\geq 10\times$
method minimal: mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy $\geq 10\times$ Zusätzlich: ☒ Vor Mydriatikum untersucht ☐ Gonioskopie (ohne Mydriatikum)
optional: examined before dilatation gonioscopy (without mydriatic)Andere Methoden/ Kommentare: Direkte Ophthalmoskopie
other methods/comments:

Identifikation identification

Kontrolle Tätowierung/Mikrochip: ☒ Richtig
check tattoo/microchip correctRECHTES AUGE (OD)
right eyeLINKES AUGE (OS)
left eyeAnmerkungen:
descriptive commentsAugenerkrankung Nr.: ☐ Hochgradig
eye disease no.: ☐ high grade8. ICCA: PLA ☐ Geringgradig
☐ Mittelgradig
☐ Hochgradig
ICA ☐ Eng (mittelgradig)
☐ Verschlös (hochgradig)15. Sonstige Linsenrübung:
other lens opacity: ☐ Punktförmig
☐ Nahtlinienspitzen
☐ Nahtlinien
☐ Nukleärer Ring
☐ Nukleär glasfaser-/pulverförmig

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen:

Known and presumed hereditary eye diseases

Bescheinigt für 12 Monate

Results valid for 12 months

	FREI	zweifelhaft/ vorläufig nicht frei	NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	☒	☐	☐
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentic/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	☒	☐	☐
3. Katarakt (kongenital)	☒	☐	☐
4. Retinadysplasie (RD)	☒	☐	☐
5. Hypoplasie/Mikropapille	☒	☐	☐
6. Collie Augenanomalie (CEA)	☒	☐	☐
7. Sonstige:	☒	☐	☐
8. Kammerwinkelanomalie (ICAA) (nur nach Gonioskopie)	☐	☐	☐

UNAFFECTED undetermined/
suspicious AFFECTED

	FREI	zweifelhaft/ vorläufig nicht frei	NICHT FREI
11. Entropium/Trichiasis	☒	☐	☐
12. Ektropium/Makroblepharon	☒	☐	☐
13. Distichiasis/ektopische Zilien	☒	☐	☐
14. Korneadystrophie	☒	☐	☐
15. Katarakt (späteres Auftreten)	☒	☐	☐
16. Linsenluxation (primär)	☒	☐	☐
17. Retinadegeneration (PRA)	☒	☐	☐
18. Sonstige:	☒	☐	☐

UNAFFECTED undetermined/
suspicious AFFECTED

Erklärungen interpretation

„Frei“: Keine Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung. „Nicht frei“: Die klinischen Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung sind vorhanden.
„Unaffected“ signifies that there is no clinical evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas „affected“ signifies that there is such evidence.
„Zweifelhaft“: Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehenen Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch.
„Undetermined“: The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
„Vorläufig nicht frei“: Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten als erblich angesehenen Augenerkrankung.
„Suspicious“: The animal displays minor, but specific clinical signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis.

Für weitere Information bitte wenden an: For further information please contact:

Untersucher:in examiner

Die unterzeichnende Person hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben. Dieses Zertifikat ist auch ohne Unterschrift des/der Prüfer:in gültig.

The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown. The certificate is also valid without signature of the examiner.

Name Dr. Shrin Hertslet
Ort Bonn
Tierärztin Augenheilkunde
Mitglied DOK Dortmunder Kreis
Konstantinstraße 90
53115 Bonn
www.fraugenheilkunde-bonn.de